

NO-Lillehammer: targets for shooting practice

OJ S 122/2012 28/06/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Norwegian Defence Logistics Organisation (NDLO)

Postal address: Postmottak FLO

Town: Lillehammer

Postal code: 2617

Country: Norway

For the attention of: Jannicke Klepp Tryggestad

Telephone: +47 67863000

Fax: +47 67863799

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.forsvaret.no>

Address of the buyer profile: [http://www.doffin.no/search/Search\\_AuthProfile.aspx?ID=AA10364](http://www.doffin.no/search/Search_AuthProfile.aspx?ID=AA10364)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

### I.3. Main activity

Defence

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

P8308 - Electronic hit scoring systems for the Norwegian National shooting competition.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Oslo.

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

The objective of this procurement is to meet the needs of the Armed Forces within electronic hit scoring systems for all shooting events at the Norwegian National shooting Competition (NNC). For more detailed information about the scope of supply, see Annex E Description and scope of the Contract. This is just a superior description of the scope; a more detailed specification will be available for the qualified bidders.

NOTE: To register your interest in this notice and obtain any additional information please visit the Doffin Web Site at [http://www.english.doffin.no/Search/Search\\_Switch.aspx?ID=261610](http://www.english.doffin.no/Search/Search_Switch.aspx?ID=261610).

#### **II.1.6. CPV code(s)**

35210000 Targets for shooting practice

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1.**

### **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: (1) Company registration certificate.

(2) Evidence of enrolment on the professional or trade register, as required by national law, in the country where the company is established.

(3) Value added tax certificate (National requirement).

(4) Company tax certificate (National requirement).

(5) Self-declaration in compliance with Appendix 2 (HSE) of the Norwegian procurement regulations (National requirement):

— the Bidder shall fulfill obligations relating to payment of taxes, VAT or similar payment under the law of Norway or the relevant State in which the Bidder is established,

— for works / services that are being performed in Norway the Bidder must fulfil Norwegian HES-requirements,

— the Bidder shall have a legally established company.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: (1) Other documentation required (please state below).

The Bidder's financial statement (annual accounts) including notes and the management and the auditor's report from the past 3 years.

If the financial statement from the previous financial year is not completed by the application deadline, the statements from the previous two years as well as a provisional statement for current year shall be attached.

The Purchaser reserves the right to demand / obtain additional information to verify that the Bidder has the sufficient financial strength. The Purchaser may also require a credit rating report from a recognized credit rating company.

The required information mentioned above shall also be attached for the Bidder's parent company if applicable.

The Bidder must be prepared to admit the Purchaser to complete a financial analysis of the Bidder's ability to fulfil the requirements of the contract.

Minimum level(s) of standards possibly required: The Bidder shall have good financial strength to perform the contract.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

(1) Other documentation required (please state below)

— Own business:

A short description of the organisation, including:

— a description of the company's business idea and core competence related to the scope of delivery,

— a description of the company's history, how it is organised and their ownership, in addition to a description of current activities,

— a description of how the Bidder is organised for the fulfilment of this contract.

Collaborating partners /subcontractors:

If any collaborating partners / subcontractors are offered as part of the application, the Bidder shall submit a description of the following:

— name, address and organisation number for the subcontractor,

— description of which parts of a service commission the subcontractor will be responsible for,

— if the supplier relies on any subcontractors for the purpose of fulfilling one or several of the qualification requirements, sufficient documentation must be submitted in order to prove that the requirement is fulfilled,

- if the Bidder will use a subcontractor for a significant part of the contract, shall also tax and VAT certificates, HES-statement and Company registration certificate be submitted for this subcontractor,
- a statement of responsibility, collaboration agreement or other formal documentation proving that the supplier has the actual disposal of the necessary resources from the subcontractor.
- Attestations of similar related contract performance from the three preceding years. The attestations shall be signed or otherwise approved in writing by the contractor in question, and shall as a minimum include:
  - short description of the contract performance,
  - time of performing the contract,
  - scope of contract performance in monetary terms,
  - name and telephone number to the contractor referee.

If a signed or confirmed attestation cannot be obtained, the Bidder shall submit a list containing all relevant contract performances with a description corresponding to the content requirement for the attestations.

The Purchaser must be admitted to contact the referees.

- The Bidder must sign the statement in Annex D that the quality management system will comply with AQAP-2120 when the Contract is signed.

The Purchaser reserves the right to impose more strict requirements to the quality assurance system, based on elements from AQAP 2110, depending on the maturity of the material/ technology (the extent to which the technology must be developed).

The Purchaser also reserves the right, prior to signing of any Contract, to review the quality assurance system of the supplier who contract will be entered into with.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Technical capacity.

Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met:

(1) Other documentation required (please state below)

- Own business:

A short description of the organisation, including:

- a description of the company's business idea and core competence related to the scope of delivery,
- a description of the company's history, how it is organised and their ownership, in addition to a description of current activities,
- a description of how the Bidder is organised for the fulfilment of this contract.

Collaborating partners /subcontractors:

If any collaborating partners / subcontractors are offered as part of the application, the Bidder shall submit a description of the following:

- name, address and organisation number for the subcontractor,
- description of which parts of a service commission the subcontractor will be responsible for,
- if the supplier relies on any subcontractors for the purpose of fulfilling one or several of the qualification requirements, sufficient documentation must be submitted in order to prove that the requirement is fulfilled,
- if the Bidder will use a subcontractor for a significant part of the contract, shall also tax and VAT certificates, HES-statement and Company registration certificate be submitted for this subcontractor,
- a statement of responsibility, collaboration agreement or other formal documentation proving that the supplier has the actual disposal of the necessary resources from the subcontractor.
- Attestations of similar related contract performance from the three preceding years. The

attestations shall be signed or otherwise approved in writing by the contractor in question, and shall as a minimum include:

- short description of the contract performance,
- time of performing the contract,
- scope of contract performance in monetary terms,
- name and telephone number to the contractor referee.

If a signed or confirmed attestation cannot be obtained, the Bidder shall submit a list containing all relevant contract performances with a description corresponding to the content requirement for the attestations.

The Purchaser must be admitted to contact the referees.

- The Bidder must sign the statement in Annex D that the quality management system will comply with AQAP-2120 when the Contract is signed.

The Purchaser reserves the right to impose more strict requirements to the quality assurance system, based on elements from AQAP 2110, depending on the maturity of the material/ technology (the extent to which the technology must be developed).

The Purchaser also reserves the right, prior to signing of any Contract, to review the quality assurance system of the supplier who contract will be entered into with.

Minimum level(s) of standard possibly required.

- the Bidder shall have sufficient performance ability,
- the Bidder shall have good experience with similar related contract performance,
- the Bidders quality management system shall comply with AQAP-2120.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 8

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: The selection will be made from the best qualified bidders according to the qualification requirements given in section 7.5 of the Tender documents.

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated yes

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

17.8.2012 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

14.9.2012

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

English.

Other: Norwegian.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

(NT Ref:261636).

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

25.6.2012